



## gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.  
01/8416036, [oifig@gsbhailebrigin.ie](mailto:oifig@gsbhailebrigin.ie)

**Nuachtlitir 29**  
**Bl16: 23/05/22-27/05/22**

### *Seoltaí Rphoist/email addresses:*

#### An Oifig

[oifig@gsbhailebrigin.ie](mailto:oifig@gsbhailebrigin.ie)

[clodagh@gsbhailebrigin.ie](mailto:clodagh@gsbhailebrigin.ie)

[admin@gsbhailebrigin.ie](mailto:admin@gsbhailebrigin.ie)

#### An Cuan

[doireann.nighiobuin@gsbhailebrigin.ie](mailto:doireann.nighiobuin@gsbhailebrigin.ie)

[rebecca.nidhubhlainn@gsbhailebrigin.ie](mailto:rebecca.nidhubhlainn@gsbhailebrigin.ie)

#### Junior Infants:

[Sinead.nichuinn@gsbhailebrigin.ie](mailto:Sinead.nichuinn@gsbhailebrigin.ie)

[roisin.scollard@gsbhailebrigin.ie](mailto:roisin.scollard@gsbhailebrigin.ie)

#### 1st Class:

[maria.nolan@gsbhailebrigin.ie](mailto:maria.nolan@gsbhailebrigin.ie)

[ciara.niniaidh@gsbhailebrigin.ie](mailto:ciara.niniaidh@gsbhailebrigin.ie)

#### Senior Infants:

[ciara.nimhaolanfaidh@gsbhailebrigin.ie](mailto:ciara.nimhaolanfaidh@gsbhailebrigin.ie)

[neasa.nimhaolain@gsbhailebrigin.ie](mailto:neasa.nimhaolain@gsbhailebrigin.ie)

#### 2nd Class

[grainne.nicheallachain@gsbhailebrigin.ie](mailto:grainne.nicheallachain@gsbhailebrigin.ie)

[elaine.nicugo@gsbhailebrigin.ie](mailto:elaine.nicugo@gsbhailebrigin.ie)

#### 3rd Class

[emma.nighormghaile@gsbhailebrigin.ie](mailto:emma.nighormghaile@gsbhailebrigin.ie)

[deirdre.nighraith@gsbhailebrigin.ie](mailto:deirdre.nighraith@gsbhailebrigin.ie)

#### 5th Class

[maria.nighallachoir@gsbhailebrigin.ie](mailto:maria.nighallachoir@gsbhailebrigin.ie)

[daithi.macdomhnaill@gsbhailebrigin.ie](mailto:daithi.macdomhnaill@gsbhailebrigin.ie)

#### 4th class

[aoife.defaoite@gsbhailebrigin.ie](mailto:aoife.defaoite@gsbhailebrigin.ie)

[dearbhla.nichonchoille@gsbhailebrigin.ie](mailto:dearbhla.nichonchoille@gsbhailebrigin.ie)

#### 6th Class

[cillin.macdonnacha@gsbhailebrigin.ie](mailto:cillin.macdonnacha@gsbhailebrigin.ie)

[tom.macphaidin@gsbhailebrigin.ie](mailto:tom.macphaidin@gsbhailebrigin.ie)

#### *Múinteoirí Tacaíochta*

[riona.nishuilleabhain@gsbhailebrigin.ie](mailto:riona.nishuilleabhain@gsbhailebrigin.ie)

[neasa.nibhriain@gsbhailebrigin.ie](mailto:neasa.nibhriain@gsbhailebrigin.ie)

[sile.uirain@gsbhailebrigin.ie](mailto:sile.uirain@gsbhailebrigin.ie)

[aine.mhicgc@gsbhailebrigin.ie](mailto:aine.mhicgc@gsbhailebrigin.ie)

[colm.ofatharta@gsbhailebrigin.ie](mailto:colm.ofatharta@gsbhailebrigin.ie)

[lara.debrun@gsbhailebrigin.ie](mailto:lara.debrun@gsbhailebrigin.ie)

[clar.niqhealbhain@gsbhailebrigin.ie](mailto:clar.niqhealbhain@gsbhailebrigin.ie)

[grainne.nighrianna@gsbhailebrigin.ie](mailto:grainne.nighrianna@gsbhailebrigin.ie)

[lonan.olorqnain@gsbhailebrigin.ie](mailto:lonan.olorqnain@gsbhailebrigin.ie)



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.  
01/8416036, [oifig@gsbhailebrigin.ie](mailto:oifig@gsbhailebrigin.ie)

**Nuachtlitr 29**  
**Bl16: 23/05/22-27/05/22**

### **Turais Scoile 2022/ School Tours**

Tá eolas faoi thurais scoile 2022 luaithe thíos. Tá na ceadúnais ar fáil ar Aladdin. Tá gach eolas orthu faoi na turais. Má tá deachracht ar bith agat le Aladdin a úsáid, déan teagmháil le hAisling agus beidh sí in ann cabhrú leat. Is féidir airgead a íoc píosa ar pháosa.

Below please find details of school tours 2022. Permission slips are available on Aladdin. These have all information regarding the tour on them. If you are having trouble accessing Aladdin, contact Aisling and she will be happy to help you. Payment can be made in instalments of €5 or more via Aladdin.

Rang	Dáta	Áit	Costas (le híoc ar Aladdin)
Naíonán Bheaga & Naíonán Mhóra	14/06/22	Red Mountain Open Farm	€17
Rang a 1	08/06/22	Mellowes Adventure Centre	€21.50
Rang a 2	15/06/22	Celtic Adventure Centre	€27
Rang a 3	20/06/22 *note change of date	Bounce & Beyond	€30
Rang a 4	16/06/22	Zipit Forest Adventures	€28.50
Rang a 5	16/06/22	Celtic Adventures	€27
Rang a 6	14/06/22 * note change of date	Flynn Adventure Pk	€33



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.  
01/8416036, [oifig@gsbhailebrigin.ie](mailto:oifig@gsbhailebrigin.ie)

**Nuachtlitr 29**

**Bl16: 23/05/22-27/05/22**

### **Coiste na dTuistí/ Parent's Association**

Siúlóid Urraithe:

Beidh an siúlóid urraithe ar siúl ar an 09 Meitheamh i mbliana. Tá áthas orainn go bhfuilimid in ann é a dhéanamh arís tar éis briseadh de chúpla bhliain. Ar nós gach rud eile, beidh sé rud beag éagsúil i mbliana.

Beidh óglaigh á lorg againn le seasamh ag pointí áirithe ar an siúlóid. (Ní bheidh siad ag siúl leis na ranganna mar a bhí blianta eile.) Más féidir leat cabhrú leis seo, is féidir rphost a sheoladh chuig [gsbbcoiste@gmail.com](mailto:gsbbcoiste@gmail.com).

Rachaidh cártaí urraithe abhaile ag pointe éigin an tseachtain seo. D'iarrfaimis oraibh an cárta agus aon airgead bailithe a chur i gclúdach litreach. Is féidir le do pháiste an clúdach litreach a chur díreach isteach sa bhosca a bheidh taobh amuigh de gach rang. Baileoidh duine den choiste an t-airgead seo gach tráthnóna. Le bhur dtoil, ná tabhair airgead d'aon bhaill foirne. Ní féidir airgead crua a sheoladh chun na hoifige.

*Sponsored Walk:*

*The sponsored walk will take place on 09th June this year. We are delighted to be going ahead with it after a break of a couple of years. As with everything, it will be slightly different this year. Volunteers will be needed to stand at various points along the walk. (They will not be walking with the classes as in previous years). If you are available to help with this, please email [gsbbcoiste@gmail.com](mailto:gsbbcoiste@gmail.com).*

*Sponsorship forms will go home at some stage this week. We would ask that you place the card and any monies collected in an envelope. Your child can then place this envelope in the box that will be outside of each classroom. A member of the parent's committee will collect the money each afternoon. Please do not hand money to any staff member. Cash cannot be sent to the office.*

### **Scoil dúnta/ School closed**

Beidh an scoil dúnta ón 3 Meitheamh go dtí 7 Meitheamh (san áireamh) de réir féilire na scoile.

*The school will be closed from 3rd -7th June inclusive as per the school calendar.*



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.  
01/8416036, [oifig@gsbhailebrigin.ie](mailto:oifig@gsbhailebrigin.ie)

**Nuachtlitir 29**

**Bl16: 23/05/22-27/05/22**

### **Billí scoile/ School Bills**

Tá roinnt bhillí atá le híoc fós don scoil bhliain seo, leabhair oibre agus IXL san áireamh. Agus muid ag druidim i dtreo deireadh na scoilbhliana, d'iarrfaimis oraibh na billí seo a ghlanadh. Beidh billí na scoilbhliana seo chugainn ar fáil ón mhí seo chugainn. Is féidir iad seo ar fad a íoc tríd Aladdin. Má tá fadhb agat ag baint úsáid as seo, cuir glaoch ar Aisling. Beidh sí lánsásta cabhrú leat.

*There are some bills still outstanding for this school year. As we approach the end of this school year, we would ask that these now be cleared. Next year's school bill will be available next month. These can all be paid via Aladdin. If you are having difficulty using this, ring Aisling and she will be more than happy to help.*

### **An Chéad Chomaoineach/ First Holy Communion**

Beidh cleachtadh ar siúl sa séipéal ar an 24 agus 26 Bealtaine. D'iarrfaimis oraibh cinntiú go bhfuil do pháiste ar scoil na laethanta seo. Déan cinnte freisin go bhfuil uachtar gréine orthu agus cóta báistí leo mar go mbeidh siad ag siúl ann leis na múinteoirí.

Beidh searmanas an Chomaoinigh ar siúl Dé hAoine 27 Bealtaine @ 11rn. Beidh cead ag gach teaghlach ochtar a bheith i láthair leo, an páiste atá ag déanamh an Chomaoinigh san áireamh. Ní bheidh spás don méid seo daoine sa sraith a bheidh leagtha amach. Mar sin, beidh ar roinnt daoine suí in áit éigin eile sa séipéal. D'iarrfaimis oraibh gan suí in aon sraith atá leagtha amach do theaghlach eile. Níl aon chead físeán nó íomhá a ghlacadh le linn an tsearmanais. Beidh deis ann grianghraf a ghlacadh ar an altóir nuair atá an searmanas críochnaithe.

Dóibh siúd nach bhfuil ag glacadh páirte beidh múinteoir ar scoil an lá sin chun obair leo. Má chinneann clann gan páiste a chur ar scoil an lá sin, tá sé sin go breá freisin.

Beidh na griangraifeadóirí anseo Dé Luain 30 Bealtaine. Tosóidh siad @9rn le grianghraf ranga. Tá fáilte roimh dhaltaí rang a 2 nach bhfuil ag déanamh an Chomaoinigh a gcuid éadaí féin a chaitheamh an lá sin. Cuirfidh Coiste na dTuistí sólaistí ar fáil do rang a 2 an lá seo. (ní bheidh sólaistí ar fáil théis an searmanas ar an Aoine). Beidh fáilte roimh dhaltaí rang a 2 dul abhaile tar éis na grianghraif más mian leo.(ní gá) Beidh ar thuistí nóta a chur ar Aladdin nó iad a shíniú amach ag an oifig roimh dóibh dul abhaile. Rachaidh téacs amach nuair atá na griangraifeadóirí beagnach réidh. (thart ar 11rn)



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.  
01/8416036, [oifig@gsbhailebrigin.ie](mailto:oifig@gsbhailebrigin.ie)

**Nuachtlitir 29**

**Bl16: 23/05/22-27/05/22**

*A practice will take place in the church on 24th & 26th May. Please ensure that your child is in school on these days. Please also make sure that all children are wearing sun cream and have a raincoat with them as they will be walking with the teachers.*

*The Communion ceremony will take place on Friday 27 May @11am. Each household may bring eight people to the church, to include the child presenting for Communion. There will not be space for everyone in the allocated pew, therefore some people will have to sit elsewhere in the church. Please do not sit in a pew allocated to another family. Videoing and photography is not permitted during the ceremony. There will be an opportunity to take some photos on the altar after the ceremony has ended.*

*For those who are not participating in the ceremony, there will be a teacher available in school to work with them for the day. If any family decides to keep their child at home on the day, that is not a problem.*

*The photographers will be here on Monday 30th May. They will start with the class group photo at 9am. Pupils in 2nd class who are not making their communion are welcome to wear their own clothes to school on this day. Coiste na dTuistí will provide some treats for rang a 2 on this day. (There will be no refreshments in the school after the ceremony on the 27th). 2nd class pupils are welcome to go home after the photos if they wish to. (they don't need to) Parents will need to put a note on Aladdin or sign their child out at the office before going home early. A text message will be sent out when the photos are nearly finished. (approx 11am)*

**Scrúduithe Caighdeánaithe/ Standardised assessments**

Beidh na scúduithe ar siúl ar 17, 19, 24, 26 Bealtaine le haghaidh daltaí rang 1-6. Déan cinnte go bhfuil do pháiste ar scoil na laethanta seo. Ní bheidh an scoil in ann freastal ar dhaltaí atá as lathair de bharr laethanta saoire. Má tá do pháiste tinn ar aon chuid den laethanta seo, déanfaimid ár ndícheall freastal orthu. Tabhair faoi deara go mbeidh athrú ar na dátaí le haghaidh daltaí rang a 2. Chuaigh téacs amach leis an t-eolas seo air.

*The tests will take place on 17th, 19th, 24th, 26th May for pupils in 1st-6th class. Ensure that your child is in school on these days. We cannot accommodate pupils who are absent due to holidays. If your child is ill on any of these days, we will try to accommodate tests on another date. Please note that there will be a change in these dates for 2nd class only. This information has gone out via text/Aladdin.*



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.  
01/8416036, [oifig@gsbhailebrigin.ie](mailto:oifig@gsbhailebrigin.ie)

**Nuachtlitir 29**

**Bl16: 23/05/22-27/05/22**

### **Club na Naíonán/ Infant Club**

Tá an bille ar fáil anois ar Aladdin do Bhealtaine agus Meitheamh. Is féidir an bille seo a íoc píosa ar pháosa ach d'iarrfaimis go mbeidh sé glanta faoin 27 Meitheamh.

*The bill for the infant club for May and June is now available on Aladdin. This can be paid in instalments but we ask that it be cleared by 27th June.*

### **An Taisce**

Beidh Coiste na ndaltaí ag glacadh páirte i nGlantacháin Náisiúnta Earraigh atá á reáchtáil ag An Taisce ar an 31 Bealtaine. Beidh siad ag tabhairt faoi thimpeallacht na scoile a ghlanadh an lá sin @1. Dá mbeadh aon duine ar fáil le cabhrú leo, bheadh sé sin ar fheabhas. Míle buíochas le múinteoir Gráinne as ucht é seo a eagrú.

*The Student Council will be taking part in National Spring Clean which is run by An Taisce, on 31st May. They will be cleaning up the school surroundings on this day @1pm. If anyone is around to help out, that would be great. Many thanks to múinteoir Gráinne for organising.*

### **Bailiúchán Glasraí/ Vegetable Collection**

Beidh bailiúchán glasraí á dhéanamh againn ar an 1 Meitheamh ar son Balbriggan Meals on Wheels. Cuireann an charthanacht seo béilí ar fáil do dhaoine aosta inár gceantar féin chomh maith le clainne atá ag streachailt ó thaobh cúrsaí airgeadais de agus daoine nach féidir leo aire a thabhairt dóibh féin. Táimid ag iarraidh ar ghach daltaí píosa nó dhó amháin a thabhairt isteach leo ar an lá seo. Beidh bosca taobh amuigh de ghach seomra ranga. D'fhéadfaí breis is 600 béile a ullmhú leis an méid seo. Tá tuilleadh eolais faoi Balbriggan Meals on Wheels le léamh thíos.

*We will be holding a vegetable collection on behalf of Balbriggan Meals on Wheels on 1st June. This charity provides meals for the elderly in our own community as well as for families who are struggling financially and people who cannot care for themselves. We are asking each child to bring in an item or two of veg on this day. There will be a box outside each classroom. As many as 600 plus meals could be prepared from this collection. Below you will find more information about Balbriggan Meals on Wheels.*



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.  
01/8416036, [oifig@gsbhailebrigin.ie](mailto:oifig@gsbhailebrigin.ie)

**Nuachtlitir 29**

**Bl16: 23/05/22-27/05/22**

*Balbriggan Meals on Wheels was founded in 1975 in order to provide meals for people who were ill, recovering from illness, or for some reason were unable to care for themselves. We currently cater for an average of 80 meals per day, 6 days a week. In addition, we hold a Dinner Club, for people who live alone, at our base here in 14 Hampton Street on Mondays, Wednesdays and Fridays, which has recently resumed after having to be cancelled due to the pandemic. The Dinner Club not only provides a meal, but gives these clients an important social outlet.*

*We are constantly looking for ways to create awareness of our service and in particular would like to forge links with the younger members of the Balbriggan community who may not be aware of the work we do, or of how they can help us. A vegetable collection would help do this as it raises awareness of our service with students and parents alike.*

### **Tinneas Boilg/ Tummy Bug**

Tá roinnt chásanna de thinneas ar scoil faoi láthair. Má tá tinneas boilg ar do pháiste, is gá dó/di fanacht sa bhaile ar feadh 48 hair an chloig iomlán tar éis an babhta deireanach de thinneas.

*There are a number of cases of illness in the school at the moment. If your child is ill with a stomach bug, he/she must remain at home for a full 48 hours after the last bout of illness.*

### **COVID- 19 Cathain le fanacht sa bhaile ón scoil/COVID-19 When to stay home from school**

Má tá COVID-19 ar do pháiste (PCR nó antigéin dearfach)

- Má tá aon chomharthaí COVID-19 ar do pháiste

*Your child cannot attend school in the following circumstances:*

- *If your child has COVID-19 (Positive PCR or antigen)*
- *If your child has any symptoms of COVID-19.*



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.  
01/8416036, [oifig@gsbhailebrigin.ie](mailto:oifig@gsbhailebrigin.ie)

Nuachtlitir 29

BI16: 23/05/22-27/05/22

# Cosain tú féin agus daoine eile ó thinneas

## Nigh do lámha

- Tar éis casacht nó sraoth
- Nuair a bhíonn tú ag tabhairt aire do dhuine tinn
- Roimh agus tar éis bia a ullmhú
- Sula n-itheann tú
- Tar éis an leithreas
- Nuair atá do lámha salach
- Tar éis lámh a leagain ar ghearradh, spuaic nó créacht oscailte
- Is féidir cuimilteoir alcóil láimhe a úsáid mura bhfuil cuma shalach ar na lámha



[www.hse.ie/handhygiene](http://www.hse.ie/handhygiene)

